

# L'@rtikle

#029 Octobre 2023

Mode Ô Verre

## **APHRODITA**

MANNEQUIN

Redéfinie les standards de beauté

## **BRITTANY ANNA W**

MANNEQUIN

Une symphonie de mouvement...

## **JADE LECLERC**

MANNEQUIN

Séance photo avec Michel Raymond

# **HANS KOECHLING**

**Éditeur en chef**

Patrick Croteau

**Producteur Éditorial**

Patrick Croteau

**Page Couverture**

Hans Koechling

**4<sup>e</sup> de Couverture**

Aphrodita Wojcik

**Mannequin**

Aphrodita Wojcik

Brittany Anna Wittmeier

Jade Leclerc

**Chroniqueuse**

Fatima El Grahami

**Photographes**

Leilla Ouirzane

Elizabeth Couture

Ka Chau Wong

Bramanda Mahaputra

Rory Creelman

Michel Raymond

Focusphotographe

**Cocktails**

Fanspirit, le Québec en cocktails

Catherine Bellemare

Marie-Eve Boisvert

**LETTRE DE L'ÉDITEUR,**

Cher lectrice, cher lecteur,

À la rédaction de *L'@rtikle*, nous sommes convaincus que chaque entrepreneur est une source d'inspiration. Le styliste, les mannequins, la designer, cette femme carriériste avec des ambitions d'ascension professionnelle, l'entrepreneur qui se met à son compte pour réaliser son rêve, la propriétaire de boutique remplie de créativité ou encore une joaillière qui travaille pour ses ambitions personnelles. Sans oublier ces entrepreneurs brassicoles qui se poussent à réaliser des produits aux saveurs uniques les unes après les autres.

Ils ont tous une histoire qui mérite d'être racontée et *L'@rtikle* a justement pour but de donner la possibilité de faire passer leurs messages, de raconter leur histoire et d'impacter d'autres entrepreneurs. Ce n'est pas facile tous les jours, mais ils nous délivrent tous une véritable leçon de détermination. Ils se sont tous fixé des objectifs qu'ils ne perdent pas de vue et qui les aident à ne pas tomber lorsque les difficultés se présentent.

À tous nos lectrices et lecteurs, vous êtes des gens qui créent un impact et le monde a soif d'apprendre ce que vous avez à enseigner. Prenez votre destinée en main: trouvez le domaine dans lequel vous brillerez et donnez-vous les moyens d'exceller et de partager votre expérience.

Au cœur de l'industrie de la mode Canadienne se trouve une sommité entrepreneuriale. Avec une carrière de plus de trois décennies, ce visionnaire s'est imposé comme l'un des meilleurs directeurs créatifs de la mode au Canada. Nous vous présentons l'esprit derrière « The Image Is... », la société de production de défilés de mode la plus importante au Canada et un nom mondialement reconnu synonyme d'ingéniosité, de style et d'innovation... Hans Koechling.

Découvrez le monde de Aphrodita Wojcik, mannequin déterminée à nous prouver que la beauté ne connaît pas de frontière.

On vous présente la 2<sup>e</sup> partie de l'interview exclusive répartie sur plusieurs numéros avec Brittany Anna Wittmeier, pour elle être mannequin c'est une symphonie de mouvement, de narration et d'éloquence silencieuse des yeux et des gestes.

Fatima El Grahami, nous partage un article sur le fait d'accepter les imperfections dans un monde filtré.

Michel Raymond, photographe, nous présente une magnifique séance photo d'automne avec Jade Leclerc.

Surveillez notre Zone Cocktails, Fanspirit, le Québec en cocktails, Marie-Eve Boisvert - Focusphotographe et Catherine Bellemare nous présente de délicieux cocktails à base de spiritueux québécois.

Bien à vous,

Patrick Croteau

Éditeur en chef





**In the heart of Canada's bustling fashion industry stands an entrepreneurial luminary whose journey from the catwalk to the cutting edge has been nothing short of remarkable. With a career spanning over three decades, this visionary has earned a place of reverence as one of Canada's finest fashion creative directors. Meet the mind behind "The Image Is...," the preeminent Fashion Show Production company in Canada, and a globally recognized name synonymous with ingenuity, style, and innovation.**

# **HANS KOECHLING**

**Lead Producer, Senior Creative Director  
The Image is...**

# “FASHION IS MY PROFESSION”

## Why did you choose to become an entrepreneur?

I was a fashion model in the 80's and 90's and was surrounded and inspired by so many creative people and brands that the transition from model to stylist came natural to me.

Further on, and through the relationships I had built throughout the years I was eventually asked to be show producer for some of the brands I had been working with.

The realization to be an entrepreneur took a few of years to create my company and build my team to bring the shows and my international exposure and engagements to the next level.

## How was your brand created and how would you describe it?

IMAGE is EVERYTHING in any media, and especially in today's media and social media. Already then, I was thinking Image – so **The Image is...** was born.

Responsible for the development, production, creation and orchestration of Fashion Shows and Experiences 30 years later we are still the #1 Fashion Show Production company in Canada and renown for our work around the world.

## Tell me about your inspirations and your creative process when planning fashion events?

Forging creative parallel ideas with the design team.

Researching the collection and image of the collection being presented and creating a concept – mood board for a client / brand.

From films to photography, magazine covers & editorials, combining art, technology and also color templates the vision slowly takes shape.



Location is everything, adding a technical engineer, décor builder and technical director, operations planner to build the 3d vision design and outlook budgets.

Creating the final presentation to the client.  
Engaging the parallel universe with the design team  
Casting the show

Direct Hair & Make-up leads to design the runway beauty with approvals of the design team.

Coordinate and stage model fittings, last casting editions and changes.

Confirm show line-up.

Start and execute the show – space – area build.

Coordinate with brand PR teams for all timelines and media requirements.

Stage, “to call and orchestrate” the show with back of house and front of house teams.

## Pourquoi avez-vous choisi de devenir entrepreneur ?

J'étais mannequin dans les années 80 et 90 et j'étais entourée et inspirée par tant de créateurs et de marques que la transition de mannequin à styliste m'est venue naturellement. Plus tard, et grâce aux relations que j'ai nouées au fil des années, on m'a finalement proposé de devenir producteur de spectacles pour certaines des marques avec lesquelles je travaillais.

La réalisation de devenir entrepreneur a pris quelques années pour créer mon entreprise et constituer mon équipe pour amener les spectacles, ma visibilité et mes engagements internationaux à un niveau supérieur.

## Comment votre marque a-t-elle été créée et comment la décririez-vous ?

“IMAGE is EVERYTHING” dans tous les médias, et en particulier dans les médias et les réseaux sociaux d'aujourd'hui. Déjà à ce moment-là, je pensais à Image – donc **The Image is...** est née.

Responsable du développement, de la production, de la création et de l'orchestration des défilés de mode et des expériences 30 ans plus tard, nous sommes toujours la société de production de défilés de mode n°1 au Canada et reconnus pour notre travail partout dans le monde.

## Parlez-moi de vos inspirations et de votre processus créatif lors de la planification d'événements de mode ?

Forger des idées créatives parallèles avec l'équipe de conception.

Recherche de la collection et de l'image de la collection présentée et création d'un concept – “mood board” pour un client/marque.

Des films à la photographie, en passant par les couvertures de magazines et les éditoriaux, combinant art, technologie et modèles de couleurs, la vision prend lentement forme.

L'emplacement est primordial, en ajoutant un ingénieur technique, un constructeur de décors et un directeur technique, un planificateur des opérations pour construire la conception de la vision 3D et les budgets des perspectives.

Création de la présentation finale au client.

Engager l'univers parallèle avec l'équipe de conception.

Casting du spectacle.

Direct Hair & Make-up mène à la conception de la beauté du défilé avec l'approbation de l'équipe de conception.

Coordonner et mettre en scène les essayages des modèles, les dernières éditions et modifications du casting.

Confirmez la programmation du spectacle.

Démarrez et exécutez la construction du spectacle – espace – zone.

Coordonner avec les équipes de relations publiques de la marque pour tous les délais et exigences médiatiques.

La scène, «appeler et orchestrer» le spectacle avec les équipes derrière la scène et devant la scène.

“EVERYDAY  
IS A  
FASHION  
SHOW  
AND THE  
WORLD  
IS A RUNWAY”

- Chris Grosser

“I am a fashion person,  
and fashion is not only  
about clothes—  
it's about all kinds  
of **change.**”

Karl Lagerfeld



**"Improvise.  
Become more creative.  
Not because you have to,  
but because you want to.  
Evolution is the secret  
for the next step."**

**Karl Lagerfeld**

**What are the ethical values in which you believe in your work?**

Respect !  
Love your job !  
Being on time !  
Communicate!  
Respond to emails, texts, and calls as soon as possible.  
Diversity and inclusion – have always been part of my life and the people that surround me and that includes the artists and production teams.

**For you, what are the most important facets of the fashion event industry?**

Karl Lagerfeld > "I am a fashion person, and fashion is not only about clothes—it's about all kinds of change."

Karl Lagerfeld > "Improvise. Become more creative. Not because you have to, but because you want to. Evolution is the secret for the next step."

Do your homework ! KNOW FASHION and not just from social media.

Don't lose yourself in all the "wow", it's all relevant to what you do and create.

Travel! Be part of the fashion world and stay connected and learn.

Just know that your vision and hard work will guide you to another level of achievements.

**What are your greatest strengths, as well as your weaknesses?**

Strengths - Highly creative, professional, positive attitude, extremely organized, productive, and experienced.  
Weaknesses – Perhaps it's not a weakness, maybe that I don't overpromise but overdeliver.

**How would you define your entrepreneurial style?**

Directional and Creative. To outlook the budget, vision, and caliber of the event with a client and see it through. Stay focused! Be a leader and communicate your vision to your teams. Build everyone to the level you would like them to achieve their best.

**Quelles sont les valeurs éthiques auxquelles vous croyez dans votre travail ?**

Respect !  
Adore ton travail !  
Être à l'heure !  
Communiquer!  
Répondez aux e-mails, SMS et appels dès que possible.  
La diversité et l'inclusion – ont toujours fait partie de ma vie et des gens qui m'entourent, y compris les artistes et les équipes de production.

**Pour vous, quelles sont les facettes les plus importantes de l'industrie de l'événementiel de mode ?**

Karl Lagerfeld > "Je suis un passionné de mode, et la mode n'est pas seulement une question de vêtements – il s'agit de toutes sortes de changements.

Karl Lagerfeld > "Improvisez. Devenez plus créatif. Pas parce que vous devez, mais parce que vous voulez. L'évolution est le secret pour la prochaine étape."

Faites vos devoirs ! CONNAISEZ LA MODE et pas seulement de les réseaux sociaux.

Ne vous perdez pas dans tous ces « wow », tout est pertinent par rapport à quoi vous faites et créez.

Voyagez! Faites partie du monde de la mode et restez connecté, apprenez.

Sachez simplement que votre vision et votre travail acharné vous guideront vers un autre niveau de réalisations.

**Quelles sont vos plus grandes forces, ainsi que vos faiblesses ?**

Points forts - Attitude très créative, professionnelle et positive, extrêmement organisé, productif et expérimenté.  
Faiblesses – Ce n'est peut-être pas une faiblesse, peut-être que je ne fais pas de promesses excessives, mais je livre abondamment.

**Comment définiriez-vous votre style entrepreneurial ?**

Directionnel et créatif. Examiner le budget, la vision et le calibre de l'événement avec un client et le visualiser. Reste concentré! Soyez un leader et communiquez votre vision à vos équipes. Apportez chacun au niveau que vous souhaitez pour réaliser leur meilleur.

**What is the highlight of your annual achievements?**

I think the achievements are measured with always moving forward and having someone sincerely congratulate you on a job well done.

You're only as good as your last show or experience you create.

**Who is your target customer?**

High End Luxury Brands, as well as mainstream lifestyle, technology, environmentally driven brands, all that are moving fashion future and forward.

"Continuing to create Fashion Future, Culture and Experiences that are made to Inspire."

**What is your best fashion-related memory?**

Working with the TOP RUNWAY SUPERMODELS !

Still today, they are simply the best and know how to show clothes, not just walk but deliver.

---

**Quel est le point marquant de vos réalisations annuelles ?**

Je pense que les réalisations se mesurent en allant toujours de l'avant et en ayant quelqu'un qui vous félicite sincèrement pour un travail bien fait.

Votre valeur dépend de votre dernière réalisation ou expérience que vous créez.

**Quelle est votre clientèle cible ?**

Les marques de luxe haut de gamme, ainsi que les marques grand public, de technologie et axées sur l'environnement, tout cela fait avancer la mode de demain.

"Continuer à créer l'Avenir de la Mode, la Culture et les Expériences conçues pour Inspirer."

**Quel est votre meilleur souvenir lié à la mode ?**

Travailler avec les TOP MODÈLES DE DÉFILÉ!

Encore aujourd'hui, ils sont tout simplement les meilleurs et savent montrer des vêtements, pas seulement marcher mais livrer.



**Do you have precursors, people who encouraged you?**

There are some incredible people in my life that have and still support my creative spirit and work.

Not only did they encourage my vision, but also gave their time and advice when I needed it the most, in some of the ups and downs this business can have effect on your business.

Especially after the pandemic, when the events and fashion shows were not being held for over two years, it was hard to find your way back, yet I was told and know, "never give up and keep going" go after what you dream of and go for it.

**Avez-vous des précurseurs, des personnes qui vous ont encouragé ?**

Il y a des personnes incroyables dans ma vie qui soutiennent et soutiennent toujours mon esprit créatif et mon travail.

Non seulement ils ont encouragé ma vision, mais ils ont également donné de leur temps et de leurs conseils lorsque j'en avais le plus besoin, dans certains des hauts et bas, des enjeux peuvent avoir un effet sur votre entreprise.

Surtout après la pandémie, lorsque les événements et les défilés de mode n'ont pas eu lieu pendant plus de deux ans, il était difficile de retrouver le chemin du retour, mais on m'a dit et je sais «n'abandonne jamais et continue», poursuis ce dont tu rêves et vas-y.

**What valuable advice would you like to give to other entrepreneurs who are starting a business in the world of fashion?**

Fashion is tough business ! You must have or build yourself a good second skin and leave your sensitive emotions out it. In the end it's a very creative business, but it is a business.

If you have the vision to enter the world of fashion, no matter where or what position you start in, do your homework, study fashion history and stay involved in the ever-changing world of fashion.

Have confidence but have the education to be allowed an opinion.

Be extremely organized and always be on time (meaning 15 early to all your appointments), a very strong work ethic, knowing that this is not a 9 to 5 job, yet all lot of hours, long nights, some all nighters, lots travel, jet lag and lots coffee may be part of your journey.

**Quels conseils précieux aimeriez-vous donner à d'autres entrepreneurs qui se lancent dans le monde de la mode ?**

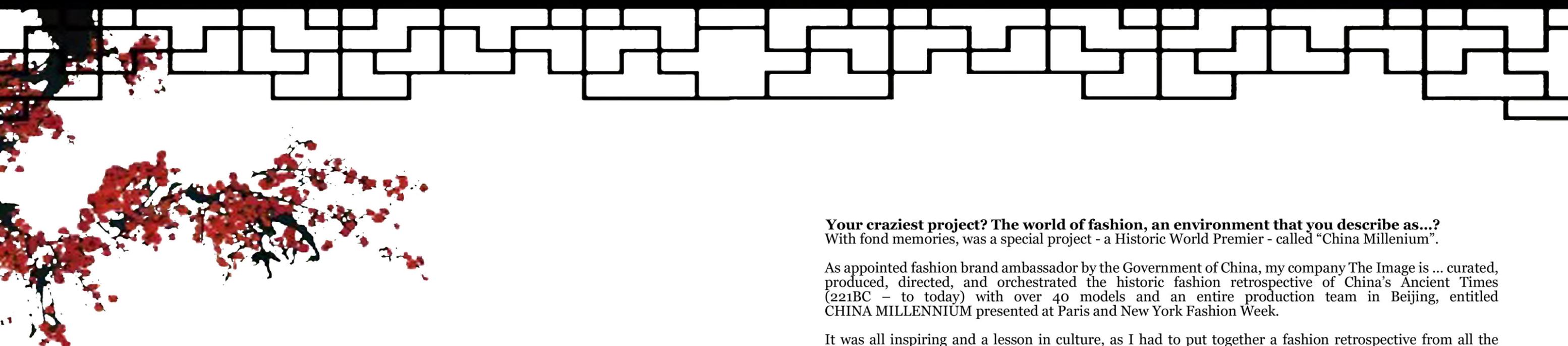
La mode est une affaire difficile ! Vous devez avoir ou vous construire une bonne carapace et laisser de côté vos émotions sensibles.

Au final, c'est un business très créatif, mais c'est un business.

Si vous avez la vision d'entrer dans le monde de la mode, peu importe où et quel poste vous occupez, faites vos devoirs, étudiez l'histoire de la mode et restez impliqué dans le monde de la mode en constante évolution.

Ayez confiance mais ayez l'éducation nécessaire pour avoir une opinion.

Soyez extrêmement organisé et soyez toujours à l'heure (c'est-à-dire 15 en avance à tous vos rendez-vous), une très forte éthique de travail, sachant qu'il ne s'agit pas d'un travail de 9h à 17h, mais de nombreuses heures, de longues nuits, certaines des nuits blanches, beaucoup de voyages, un décalage horaire et beaucoup de café peuvent faire partie de votre aventure.



# 漢斯·克林

圖片是...

**Your craziest project? The world of fashion, an environment that you describe as...?**  
With fond memories, was a special project - a Historic World Premier - called "China Millenium".

As appointed fashion brand ambassador by the Government of China, my company The Image is ... curated, produced, directed, and orchestrated the historic fashion retrospective of China's Ancient Times (221BC - to today) with over 40 models and an entire production team in Beijing, entitled CHINA MILLENNIUM presented at Paris and New York Fashion Week.

It was all inspiring and a lesson in culture, as I had to put together a fashion retrospective from all the millenniums throughout the many years, the research the fashion and follow the silk road with museum curators and historians to bring it the moments alive on a runway.

From a remarkable and large make-up up team and numerous wig masters, the research, planning, and execution had to be perfected with many rehearsals in China and again on-site at each show location to ensure the flow of the show.

I can describe this experience as sometimes difficult to engage as language, communication and my vision of the presentation needed to be fully in line to tell the "story", history and statesmanship of the many years. Most of museum pieces had to be recreated in a lighter fabric for models to move on the runway. Imagine 1 kimono would be as heavy as 2 million real gold stitches, making it impossible to stand or walk.

Seen by all of the top international designers, fashion houses, media and heads of state, this production was held in parallel with launching China as a manufacturing capital to the world. The challenge was to keep audiences engaged in such a lengthy stage production, which was pure fashion theatre.

Originally the show was slated to include all the major moments in fashion history, where I had to edit and make adjustments for in Paris the show was over 1 hour long, and again I then had to shorten to 16 minutes for New York Fashion Week.



**Votre projet le plus fou ? Le monde de la mode, un environnement que vous qualifiez de... ?**  
Nous gardons de bons souvenirs d'un projet spécial une première mondiale historique - appelé « China Millenium ».

En tant qu'ambassadeur de la marque de mode par le gouvernement chinois, ma société The Image is... a organisée, produite, dirigée et orchestrée la rétrospective historique de la mode de l'Antiquité chinoise (221 avant JC - à aujourd'hui) avec plus de 40 modèles et toute une équipe de production à Pékin, intitulé CHINA MILLENNIUM présenté à la « Fashion Week » de Paris et de New York.

Tout cela a été une source d'inspiration et une leçon de culture, car j'ai dû monter une rétrospective de la mode de tous les millénaires au fil des années, effectuer des recherches sur la mode et suivre la route de la soie avec des conservateurs de musée et des historiens pour lui faire revivre ces moments sur la passerelle.

Grâce à une équipe de maquillage remarquable et à de nombreux maîtres perruques, la recherche, la planification et l'exécution ont dû être perfectionnées avec de nombreuses répétitions en Chine et à nouveau sur place à chaque lieu de spectacle pour assurer le déroulement du défilé.

Je peux décrire cette expérience comme étant parfois difficile à vivre, car le langage, la communication et ma vision de la présentation devaient être parfaitement en phase pour raconter l'histoire et le sens politique de ces nombreuses années. La plupart des pièces de musée ont dû être recrées dans un tissu plus léger pour que les modèles puissent se déplacer sur la passerelle de mode. Imaginez qu'un kimono pèse autant que 2 millions de points d'or véritable, ce qui rend impossible de se tenir debout ou de marcher.

Vu par tous les plus grands créateurs internationaux, maisons de mode, médias et chefs d'État, cette production s'est déroulée parallèlement au lancement de la Chine comme capitale manufacturière mondiale. Le défi était de garder le public engagé dans une production scénique aussi longue, qui était du pur théâtre de mode.

À l'origine, le défilé devait inclure tous les moments majeurs de l'histoire de la mode, où je devais monter et faire des ajustements car à Paris, le défilé durait plus d'une heure, et encore une fois, j'ai dû le raccourcir à 16 minutes pour la « Fashion Week » de New York.

# 漢斯·克林

圖片是...





**What are your major upcoming projects?**

Some projects I can talk about, some are strictly confidential as the event or media release has not yet been announced.

What I can say is that I am returning to Europe this fall to work on some of the collection presentations and special collaborations in Berlin, Milan, and Paris.

I am also working on a special project with a Canadian Cultural platform in Paris called "Seine" as fashion director for numerous fashion events during the Olympic and Paralympic Games.

In Canada, I am producing the Cashmere 20th Anniversary Fashion Show, featuring 20 Canadian Designers from Coast to Coast.

**What drink would you associate with your brand and why?**

A dirty vodka martini, \*extra olives, it's like a special reward after a long day of work.

Follow me @theimageisofficial.

---

**Quels sont vos grands projets à venir ?**

Certains projets dont je peux parler, d'autres sont strictement confidentiels car l'événement ou la sortie médiatique n'a pas encore été annoncé.

Ce que je peux dire, c'est que je retourne en Europe cet automne pour travailler sur certaines présentations de collections et collaborations spéciales à Berlin, Milan et Paris.

Je travaille également sur un projet spécial avec une plateforme culturelle canadienne à Paris appelée « Seine » en tant que directrice de mode pour de nombreux événements de mode lors des Jeux Olympiques et Paralympiques.

Au Canada, je produis le défilé de mode du 20e anniversaire du cachemire, mettant en vedette 20 créateurs canadiens d'un océan à l'autre.

**Quelle boisson associeriez-vous à votre marque et pourquoi ?**

Un martini trouble à la vodka, \*avec des olives supplémentaires, c'est comme une récompense spéciale après une longue journée de travail.

Suivez-moi @theimageisofficial.



# THE IMAGE IS...

🌐 [the-image-is.com](https://the-image-is.com)  
@theimageisofficial  
✉ [hans@the-image-is.com](mailto:hans@the-image-is.com)

# L'@ntikle

Mode Ô Verre

**L'@ntikle**  
#027 Août 2023  
Ô Verre

**CHAIGNE**  
DESIGNERS  
Présenté par Patrick Sicotte

**TURKOISE**  
SCÈNE MUSICALE  
Prochaine rockeuse après Marjo

**MAX VALMONT**  
STYLISTE  
La morphologie

**MICHEL RAYMOND**  
PHOTOGRAPHE  
Une splendide robe de mariage rose

**FANSPIRIT QC**  
MIXOLOGUE  
Spiritueux québécois

**DANIELLE BRANDINO**



**ESPACES PUBLICITAIRES DISPONIBLES**  
Contactez-nous pour plus d'info

**L'@ntikle**  
Mode Ô Verre

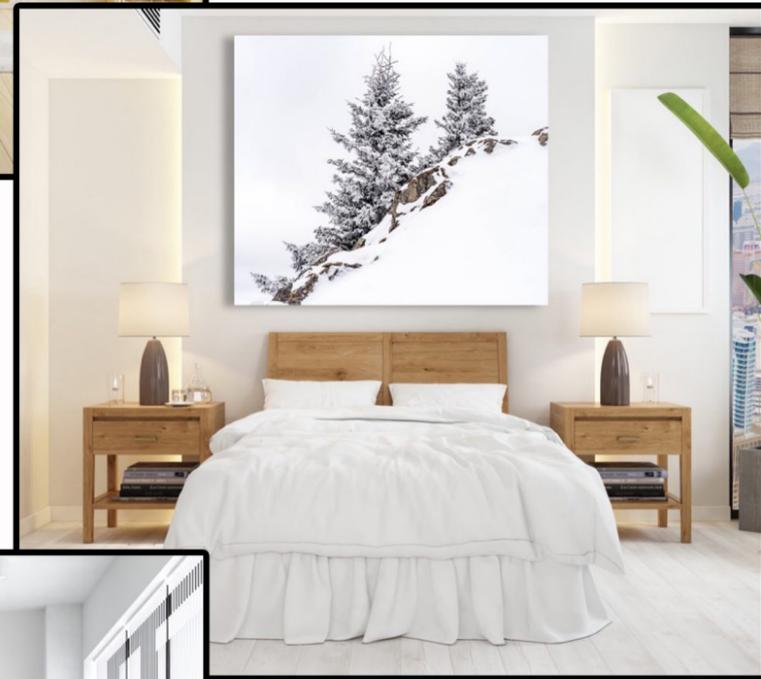
Là où la mode se joint au monde des boissons que nous chérissons !

**PROPOSITION PUBLICITAIRE**

**L'@ntikle**  
Là où la mode se joint au monde des boissons que nous chérissons !  
info@modeoverre.com



**BMC**  
photo



**BMC Photo Art** ce sont des photographies d'Art pour décorer vos espaces de vie et de travail, les paysages québécois, la nature et la macrophotographie sont à l'honneur.

www.bmcphoto.art





## Dévoiler sa vraie personnalité : Accepter les imperfections dans un monde filtré.

Par: Fatima El Gahami

Les filtres Snapchat, Instagram, les applications de retouche, toute une pression sur l'apparence avant de cliquer « publier » sur les réseaux. Mais qu'en est-il de notre réalité quant à quitter la maison sans ces filtres?

Ces dernières années, on ne peut pas nier que les réseaux sociaux ont imposé une grande pression sur notre estime de soi et apparence physique. Même l'émergence des produits esthétiques utilise des termes « filtre », « HD » et « flouter » qu'on trouve dans ces applications de retouche ou encore la médecine esthétique qui propose des procédures pour ressembler à ces filtres.

- Statistiques sur l'estime de soi.
- Quel est l'effet des médias sociaux sur notre bien-être ?

Une nouvelle ère, on surf dans un monde numérique où le réel doit matcher ce qu'on publie en ligne par peur d'être persécuté comme « catfish » et pas entrer dans le moule. On oublie qu'on est humain et l'imparfait définit notre réalité, là où des journées on est motivé à se pouponner, et d'autre à prendre plaisir à garder un chignon sur la tête et frimer ses cernes.

- Anxiété sociale et médias sociaux

Chose certaine, le « self care » toujours en vogue pour notre santé est une bonne alternative à la pression qu'on se met avant de quitter la maison. Le proverbe «you look good, you feel good» encourage l'idéologie de son bien-être. Autrement dit, se mettre beau ou belle pour soi parce qu'on a envie, prend plaisir à le faire et c'est notre moral qui en gratifie. Certes les réseaux imposent une grande pression, mais il y a toujours moyen d'en tirer le positif et motiver ses actions dans la visée de son bonheur quotidien. Tout devient question de perspective.





Photo: Rory Creelman, Mannequin: Aphrodita Wojcik

# APHRODITA WOJCIK

## The Inspirational Journey of a Fearless Model

As Aphrodita grew older, her commitment to her passion only deepened. She understood that her path might be unconventional, facing challenges as a 5'6", queer, second-generation immigrant in an industry often defined by rigid standards. Yet, it was precisely these challenges that fueled her determination. She sought to be a symbol of diversity and authenticity, working diligently to prove that beauty knows no boundaries.

## Le parcours inspirant d'une mannequin intrépide

À mesure qu'Aphrodita grandissait, son engagement envers sa passion ne faisait que s'approfondir. Elle a compris que son chemin pouvait être non conventionnel, confrontée à des défis en tant qu'immigrante de 5'6", queer de deuxième génération dans une industrie souvent définie par des normes rigides. Pourtant, ce sont précisément ces défis qui ont alimenté sa détermination. Elle cherchait à devenir un symbole de diversité et d'authenticité, travaillant avec diligence pour prouver que la beauté ne connaît pas de frontières.

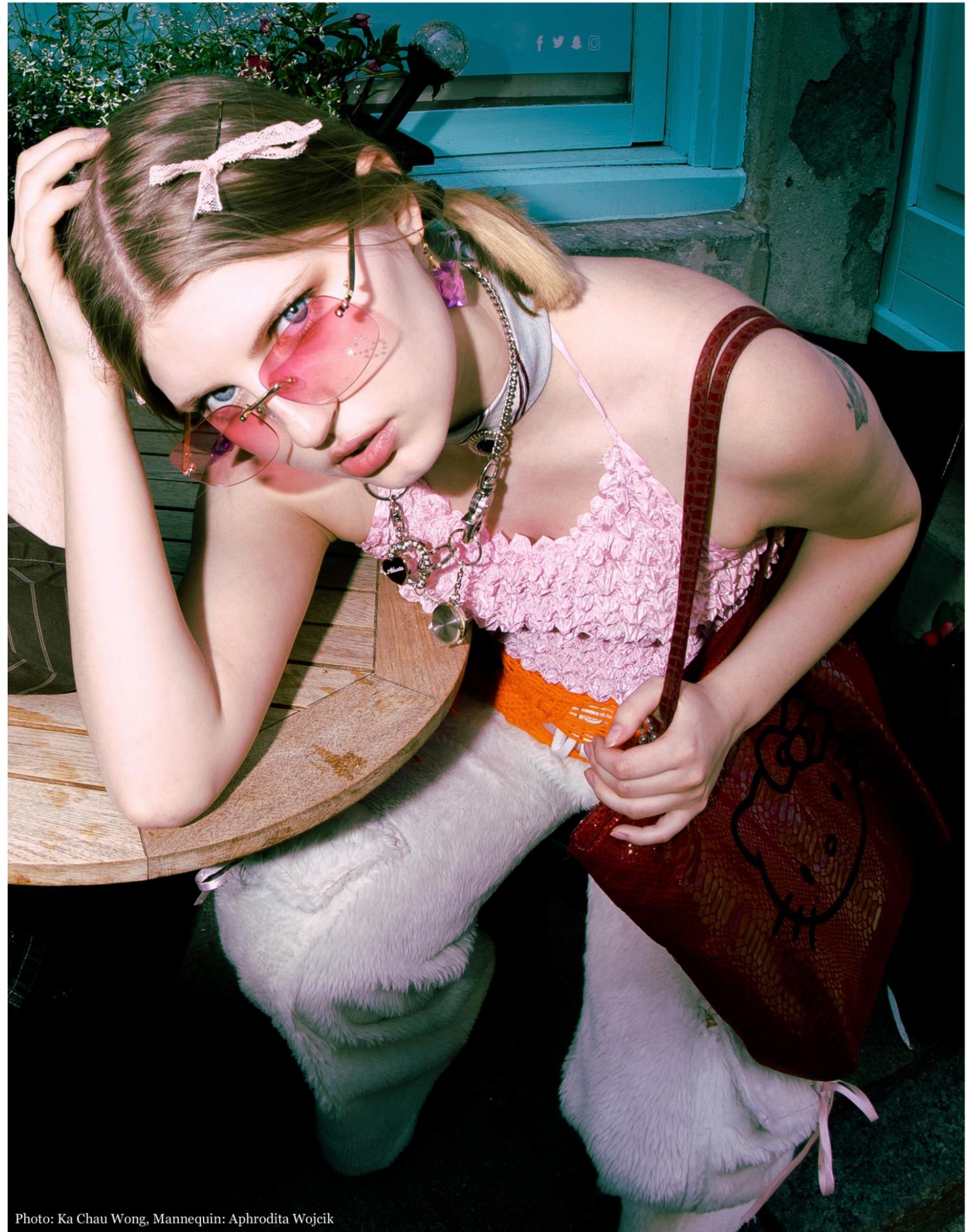


Photo: Ka Chau Wong, Mannequin: Aphrodita Wojcik



Photo: Ka Chau Wong, Mannequin: Aphrodita Wojcik

## **In a world that often celebrates conformity, the fashion industry has become a battleground for those who dare to break the mold and redefine beauty standards.**

Dans un monde qui célèbre souvent le conformisme, l'industrie de la mode est devenue un champ de bataille pour ceux qui osent briser les sentiers battus et redéfinir les standards de beauté.

### **What made you decide to be a model?**

I knew that I wanted to be a model ever since I was 4 years old. I remember dragging my mother to do silly photoshoots with me at the park and trying to dress up like models in magazines. At my kindergarten graduation I announced to the entire world that I was going to be a fashion model when I grew up. Of course, everyone laughed and thought it was cute. I, on the other hand, was completely embarrassed- and serious. At the age of 12 I decided that I was going to work very hard to fulfil my childhood ambitions. So here I am today healing my inner child and making a younger version of myself proud.

### **What inspires you as a model?**

What inspires me the most is seeing other young artists approaching the world of modelling in a more unconventional manner. They give me so much inspiration, but I also love to encourage them on their journey.

### **What type of modelling are you hoping to do?**

I've always been open to all forms of modelling. To be contained into one category of modelling is limiting your abilities as a model. Of course, most of my shoots have been a more editorial/fashion type. I think that it allows us creative individuals to truly show the public what we're capable of. I'd love to continue down this path for that reason.



### **Qu'est-ce qui vous a décidé à devenir mannequin ?**

Je savais que je voulais être mannequin depuis l'âge de 4 ans. Je me souviens avoir traîné ma mère pour faire des séances photo idiotes avec moi au parc et avoir essayé de m'habiller comme des mannequins dans des magazines. Lors de la remise de mon diplôme de maternelle, j'ai annoncé au monde entier que j'allais devenir mannequin quand je serai grande. Bien sûr, tout le monde a ri et a trouvé ça mignon. Pour ma part, j'étais complètement embarrassé et sérieux. À l'âge de 12 ans, j'ai décidé que j'allais travailler très dur pour réaliser mes ambitions d'enfant. Me voici donc aujourd'hui en train de guérir mon enfant intérieur et de rendre fière une version plus jeune de moi-même.

### **Qu'est-ce qui vous inspire en tant que mannequin ?**

Ce qui m'inspire le plus, c'est de voir d'autres jeunes artistes aborder le monde du mannequin de manière moins conventionnelle. Ils me donnent tellement d'inspiration, mais j'aime aussi les encourager dans leur voyage.

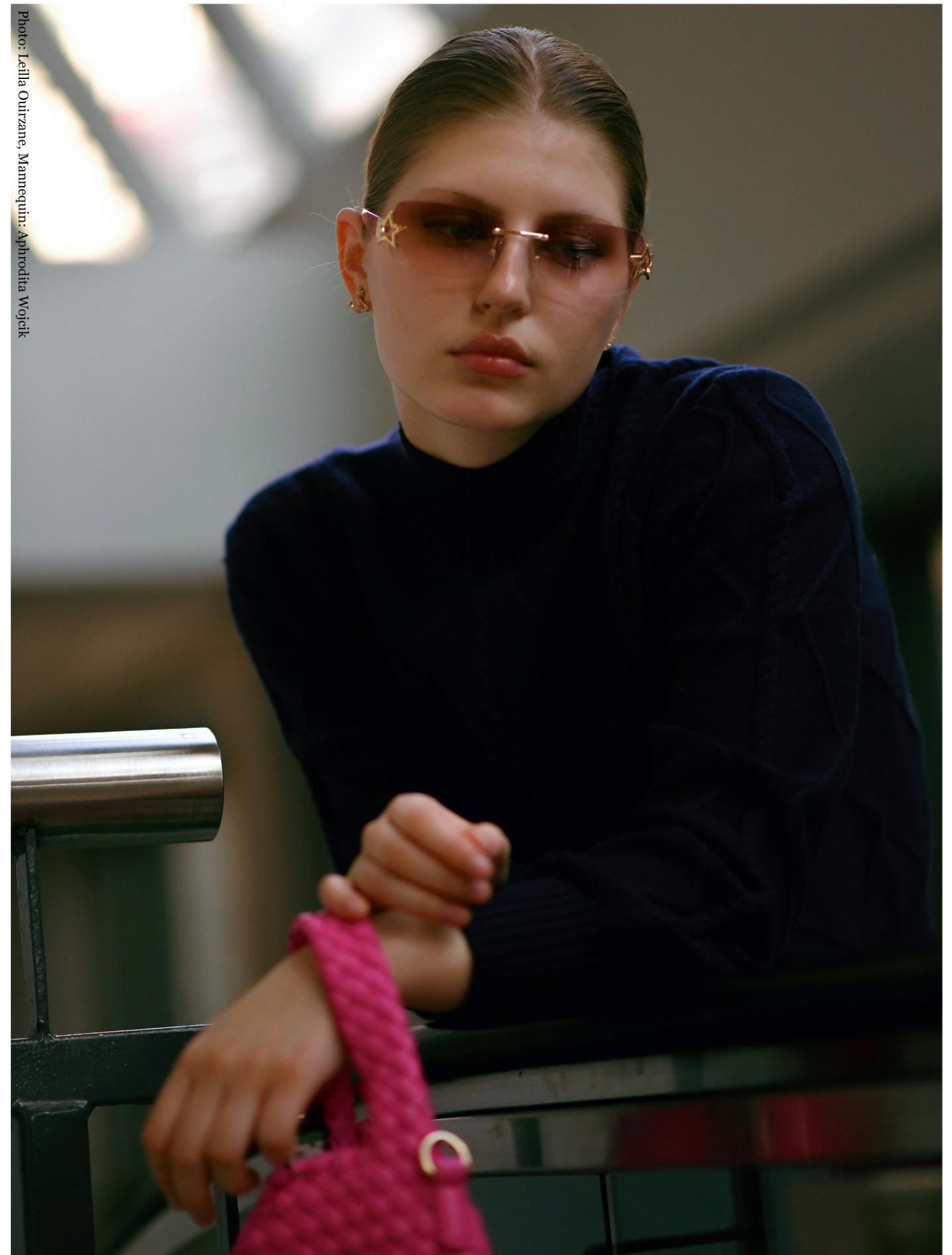
### **Quel type de mannequinat espérez-vous faire ?**

J'ai toujours été ouvert à toutes les formes de mannequinat. Être contenu dans une seule catégorie de mannequin, c'est limiter vos capacités en tant que mannequin. Bien sûr, la plupart de mes séances photo ont été de type éditorial/mode. Je pense que cela nous permet, à nous, les créatifs, de véritablement montrer au public de quoi nous sommes capables. J'aimerais continuer dans cette voie pour cette raison.



**Her story is one of resilience and vision.  
Her recent photoshoots with renowned photographers,  
Elizabeth Couture and Leilla Ouirzane,  
showcased her ability to transcend the ordinary,  
creating mesmerizing, otherworldly imagery.  
Her ambition to work with high fashion that is bold,  
original, and imaginative reflects her commitment  
to pushing the limits.**

Son histoire en est une de résilience et de vision.  
Ses récentes séances photo avec les photographes de renom  
Elizabeth Couture et Leilla Ouirzane  
ont démontré sa capacité à transcender l'ordinaire,  
créant des images fascinantes et surnaturelles.  
Son ambition de travailler avec une haute couture audacieuse,  
originale et imaginative reflète son engagement  
à repousser les limites.



**What types of clothes do you prefer modelling?**

Most of the time I don't have a type of clothing that I prefer modelling. If it fits well and goes with the vision that the people working on set have in mind, that is all that matters to me.

**What type of fashion are you most interested in working with?**

I'm most interested in working with a type of high fashion that is more bold, original, and imaginative.

**Tell me about your last photo shoot session:**

My last photoshoot session was very uncanny valley. I shot with two photographers: Elizabeth Couture and Leilla Ouirzane. Elizabeth's photography style is more editorial, and Leilla's is a more dream-like type of photography that has a film-like quality. We chose a look inspired by Twiggy, and I got to wear a vintage Le Château dress that matched with the location. As for the location itself, it was in a creepy isolated section of metro Bonaventure. We kept joking that it was haunted, or part of the backrooms. The results turned out phenomenal. The pictures came out looking very eerie and hypnotic.

**Tell me about a challenge you faced when modelling?**

Starting off modelling and finding the right agency was the most difficult challenge I faced. I knew that a lot of the girls around me had become successful at a young age because of the connections they and their family had. I however, had to work on my own. It was hard without the same kind of leverage they had- especially as a 5'6, queer, second-generation immigrant who isn't exactly your stereotypical runway model. I personally would love to see more agencies continue to sign more diverse groups of models and those who represent the population. Not some fictional fantasy of the ideal human being.

**Quels types de vêtements préférez-vous mannequiner ?**

La plupart du temps, je n'ai pas de type de vêtement que je préfère mannequiner. Si cela correspond bien et correspond à la vision que les gens qui travaillent sur le plateau ont en tête, c'est tout ce qui compte pour moi.

**Avec quel type de mode souhaitez-vous le plus travailler ?**

Ce qui m'intéresse le plus, c'est de travailler avec un type de haute couture plus audacieux, original et imaginatif.

**Parlez-moi de votre dernière séance photo :**

Ma dernière séance photo était une vallée très étrange. J'ai été photographié par deux photographes : Elizabeth Couture et Leilla Ouirzane. Le style photographique d'Elizabeth est plus éditorial, et celui de Leilla est un type de photographie plus onirique qui a une qualité proche de celle d'un film. Nous avons choisi un look inspiré de Twiggy et j'ai pu porter une robe vintage Le Château assortie au lieu. Quant à l'emplacement lui-même, c'était dans un quartier isolé et effrayant du métro Bonaventure. Nous n'arrêtons pas de plaisanter en disant que c'était hanté ou qu'il faisait partie des coulisses. Les résultats se sont avérés phénoménaux. Les images sont très étranges et hypnotiques.

**Parlez-moi d'un défi que vous avez rencontré lorsque vous étiez mannequin ?**

Commencer le mannequinat et trouver la bonne agence a été le défi le plus difficile auquel j'ai été confronté. Je savais que beaucoup de filles autour de moi avaient réussi dès leur plus jeune âge grâce aux liens que leur famille entretenaient. Cependant, j'ai dû travailler seul. C'était difficile sans le même type d'influence qu'ils avaient, surtout en tant qu'immigrante queer de deuxième génération mesurant 5'6" et qui n'est pas exactement votre modèle de défilé stéréotypé. Personnellement, j'aimerais voir davantage d'agences continuer à recruter des groupes de mannequins plus diversifiés et ceux qui représentent la population. Il ne s'agit pas d'un fantasme fictif de l'être humain idéal.

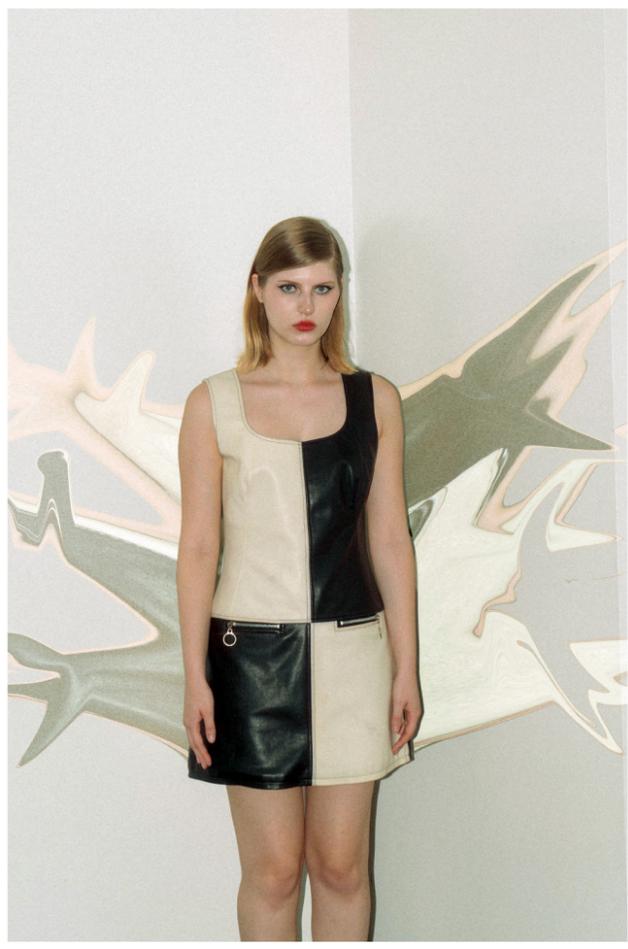


Photo: Elizabeth Couture, Mannequin: Aphrodita Wojcik

“I can’t wait to see where my path takes me and what **bigger accomplishments** will come my way.”

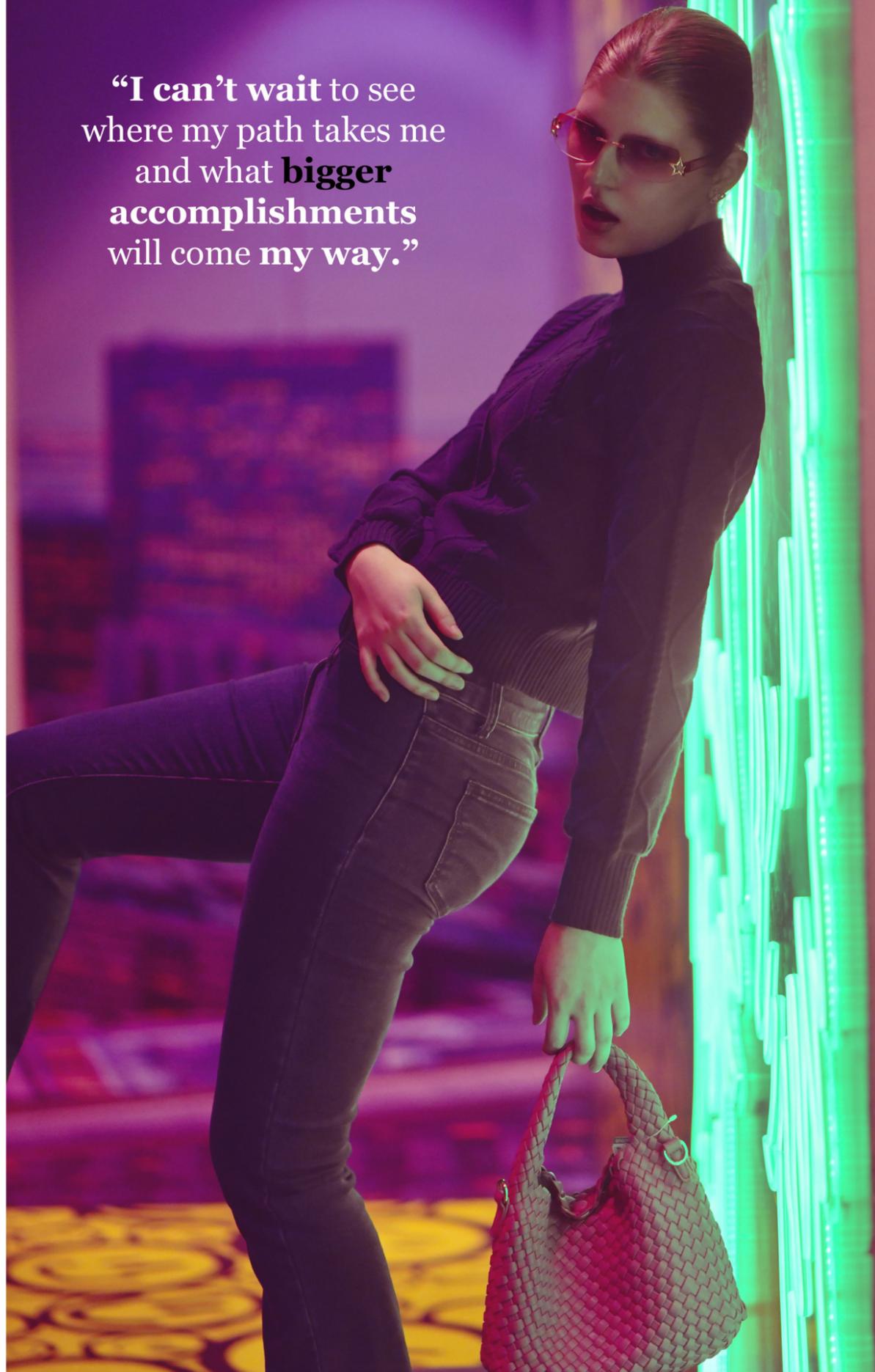


Photo: Leilla Ouirzame, Mannequin: Aphrodita Wojcik



**Tell me about your biggest modelling accomplishment:**

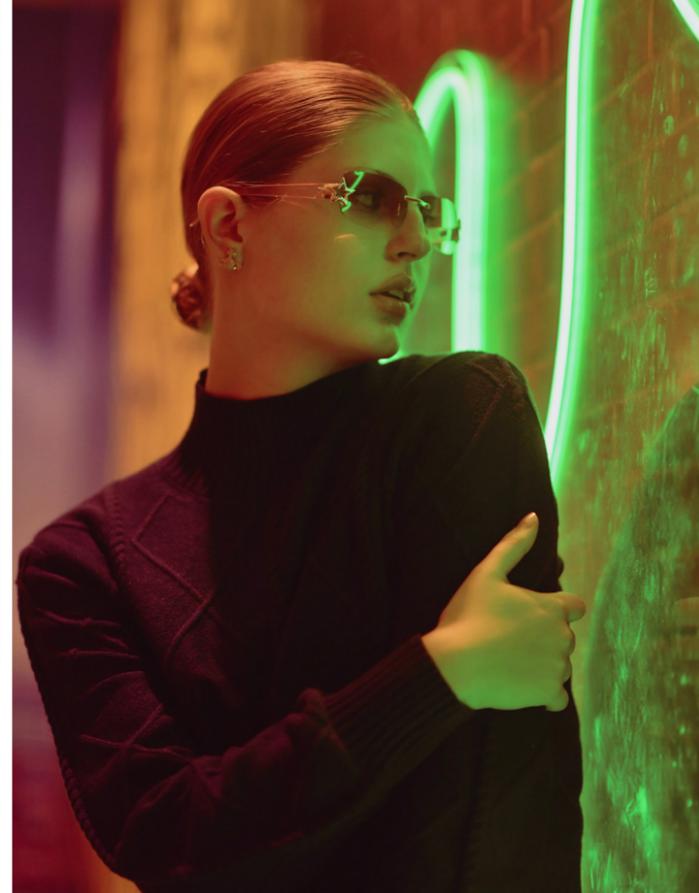
At the moment my biggest modelling accomplishment is being able to work with so many local artists and constantly filling my schedule with photoshoots. I can’t wait to see where my path takes me and what bigger accomplishments will come my way.

**Who is your favourite designer and why?**

I have many designers which I love. The most famous would-be designers such as Martin Margiela and Vivienne Westwood. Now I’ve been really into local designer, Alexane Rachelle. They are very inspirational for the queer community, as well as neurodivergent individuals. Their designs are very delicate, feminine, and showcase an element of inner childhood within their garments.

**Who is your favourite model and why?**

Shalom Harlow is my favourite model. Besides her work and famous looks, she came from middle-of-nowhere Oshawa, Ontario. She was discovered at a Cure concert, and I think in some way, ever since I was young, I had hoped that something similar would happen to others from small towns in Canada. Her story of being scouted is a sort of rarity that gives hope to many aspiring models in rural areas in the country.



**Parlez-moi de votre plus grande réussite en tant que mannequin :**

En ce moment, ma plus grande réussite en tant que mannequin est de pouvoir travailler avec autant d’artistes locaux et de constamment remplir mon emploi du temps de séances photo. J’ai hâte de voir où mon chemin me mènera et quelles plus grandes réalisations m’attendent.

**Quel est votre créateur préféré et pourquoi ?**

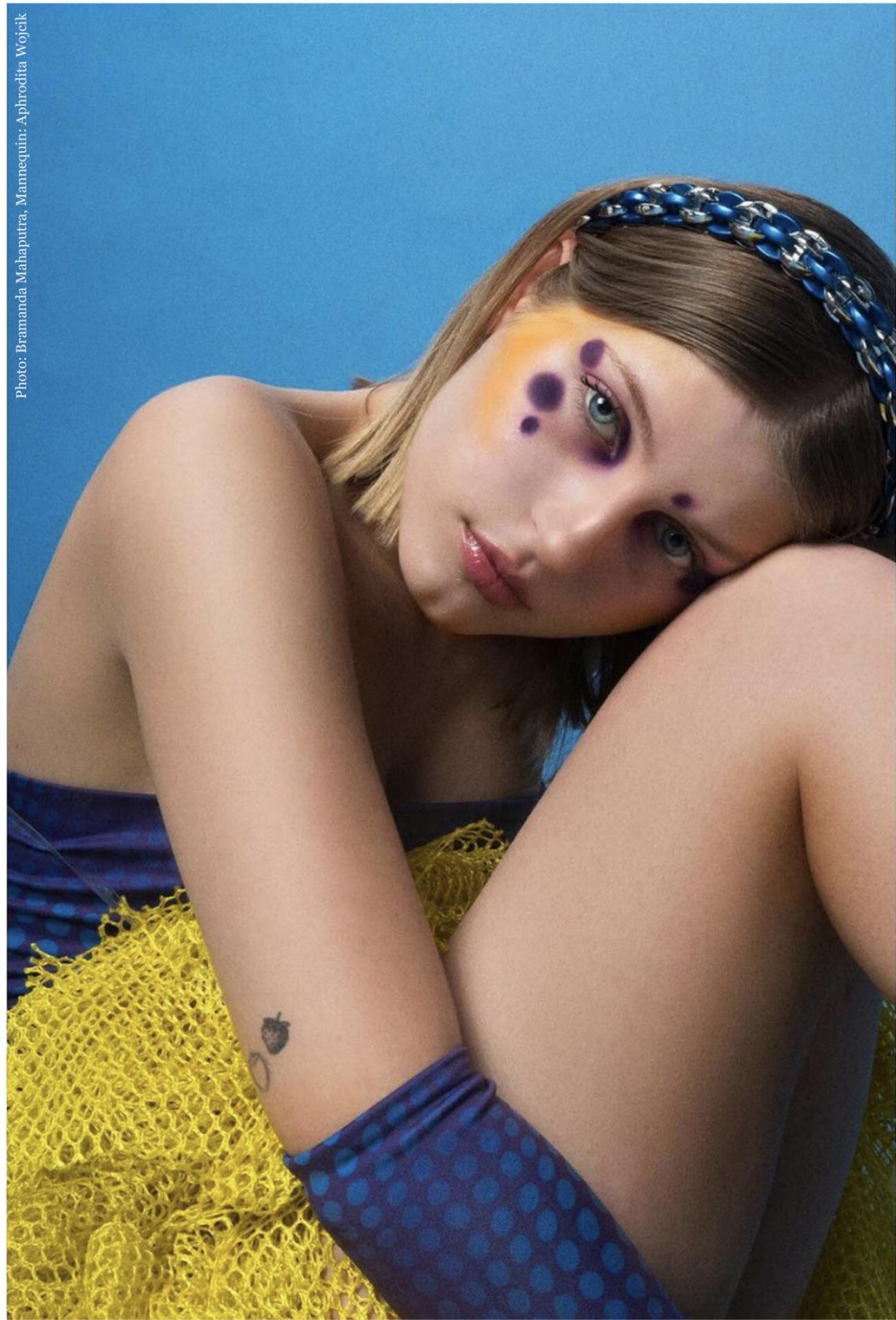
Il y a de nombreux créateurs que j’aime. Les futurs créateurs les plus célèbres tels que Martin Margiela et Vivienne Westwood. Maintenant, je suis vraiment fan de la créatrice locale, Alexane Rachelle. Ils sont très inspirants pour la communauté queer, ainsi que pour les individus neurodivergents. Leurs créations sont très délicates, féminines et mettent en valeur un élément d’enfance intérieure dans leurs vêtements.

**Quel est votre modèle préféré et pourquoi ?**

Shalom Harlow est mon modèle préféré. Outre son travail et son look célèbre, elle venait du milieu de nulle part d’Oshawa, en Ontario. Elle a été découverte lors d’un concert de The Cure et je pense que d’une certaine manière, depuis que j’étais jeune, j’avais espéré que quelque chose de similaire arriverait à d’autres personnes venant de petites villes du Canada. Son histoire de repérage est une sorte de rareté qui donne de l’espoir à de nombreux aspirants mannequins dans les zones rurales du pays.



Photo: Bramanda Mahapatra, Mannequin: Aphrodita Wojcik



### What brands have you worked with in the past?

I have not worked with a specific brand yet. But recently I had the opportunity to work with a vintage boutique in Ottawa called Bellwethers. They find and curate beautiful pieces and sell them at a more affordable price range compared to most secondhand vintage stores. I love supporting sustainable stores and/or brands in general.

### Who do you follow in the fashion industry?

In the fashion industry I follow Fecal Matter, Ssense, Skög, Kyron Warrick, Kate Bellm, and lastly Nadia Lee Cohen.

### Which celebrities do you think have the best sense of style and why?

I would confidently say that Nadia Lee Cohen and Myra Magdalen have the best sense of style. Nadia Lee Cohen is able to make any sort of clothing and/or accessory into a more elevated statement piece. She has influenced most of my personal wardrobe. As for Myra Magdalen, her style is very camp. She's able to take the most random theme and turn it into an outfit. I have a lot of respect for that.

### Do you have any hobbies related to the fashion industry?

I do not have any hobbies related to the fashion industry at the moment.

### How do you define fashion?

Fashion to me is a form of expression where an individual reflects emotions, personalities, cultures, and concepts through colour, form, texture, styling, and trends that are applied with the use of clothing and accessories that become an extension of themselves.

### What are your aspirations for your modelling career?

Despite wanting to work with bigger names in the future, I mostly want to be a part of representing a more attainable and realistic body standard, to have a platform where queer voices can be heard, and to be able to support diversity within the modelling community.



### Avec quelles marques avez-vous travaillé par le passé ?

Je n'ai pas encore travaillé avec une marque spécifique. Mais récemment, j'ai eu l'occasion de travailler avec une boutique vintage à Ottawa appelée Bellwethers. Ils trouvent et sélectionnent de belles pièces et les vendent à un prix plus abordable que la plupart des magasins vintage d'occasion. J'aime soutenir les magasins et/ou les marques durables en général.

### Qui suivez-vous dans l'industrie de la mode ?

Dans l'industrie de la mode, je suis Fecal Matter, Ssense, Skög, Kyron Warrick, Kate Bellm et enfin Nadia Lee Cohen.

### Selon vous, quelles célébrités ont le meilleur sens du style et pourquoi ?

Je dirais avec confiance que Nadia Lee Cohen et Myra Magdalen ont le meilleur sens du style. Nadia Lee Cohen est capable de transformer n'importe quel type de vêtement et/ou accessoire en une pièce tendance plus élevée. Elle a influencé la majeure partie de ma garde-robe personnelle. Quant à Myra Magdalen, son style est très camp. Elle est capable de prendre le thème le plus aléatoire et de le transformer en tenue. J'ai beaucoup de respect pour cela.

### Avez-vous des passe-temps liés à l'industrie de la mode ?

Je n'ai actuellement aucun passe-temps lié à l'industrie de la mode.

### Comment définissez-vous la mode ?

Pour moi, la mode est une forme d'expression dans laquelle un individu reflète ses émotions, sa personnalité, sa culture et ses concepts à travers la couleur, la forme, la texture, le style et les tendances qui sont appliqués à l'aide de vêtements et d'accessoires qui deviennent une extension d'eux-mêmes.

### Quelles sont vos aspirations pour votre carrière de mannequin ?

Même si je souhaite travailler avec de plus grands noms à l'avenir, je souhaite surtout participer à la représentation d'un standard corporel plus accessible et plus réaliste, avoir une plate-forme où les voix queer peuvent être entendues et être en mesure de soutenir la diversité au sein de la communauté des mannequins.

 [youre.not.aphi](https://www.instagram.com/youre.not.aphi)

Photo: Rory Creelman, Mannequin: Aphrodita Wojcik





Photo: Rory Creelman, Mannequin: Aphrodita Wojcik



Photo: Rory Creehman, Mannequin: Aphrodita Wojcik

**L'@rtikle**  
#029 Octobre 2023 Mode Ó Verre



**APHRODITA**  
MANNEQUIN  
Redéfinie les standards de beauté

**BRITTANY ANNA W**  
MANNEQUIN  
Une symphonie de mouvement...

**JADE LECLERC**  
MANNEQUIN  
Séance photo avec Michel Raymond

**HANS KOECHLING**



MOD  
Ó  
VERRE [modeoverre.com](http://modeoverre.com) à Show

**Les meilleurs manteaux d'hiver**  
**Dans un esprit d'authenticité**  
**De qualité**

**Afin de répondre aux besoins de notre clientèle**

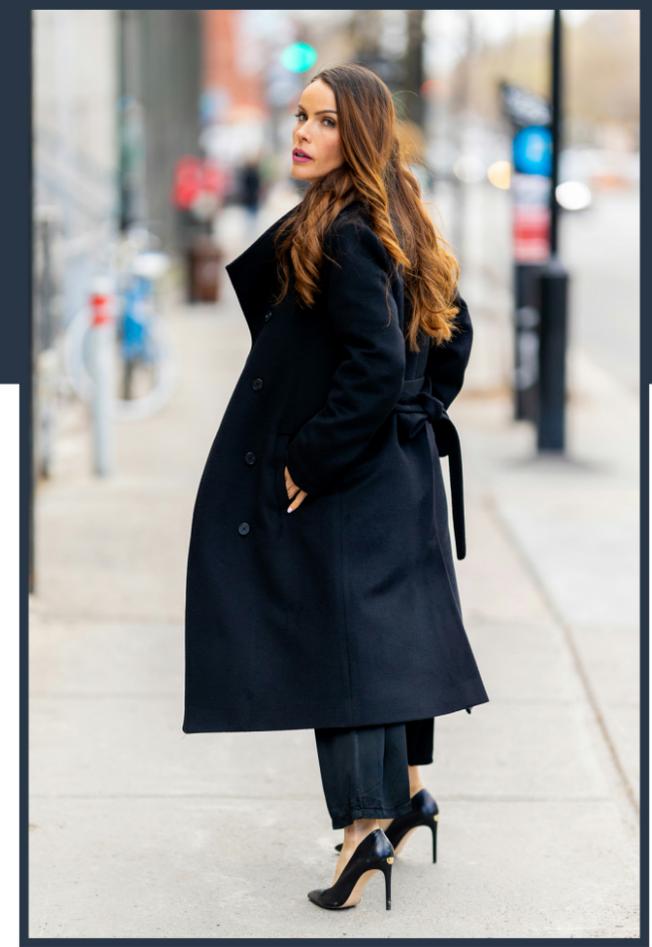
Un compromis que nous avons tous durant l'hiver:  
porter un manteau de laine "chic et froid"  
ou  
un manteau rembourré "sport et chaud".

**Desloups a créé le manteau parfait  
pour être à la fois chic et au chaud  
avec un ajustement parfait.**

**100**  
Laine Doublés

**DESLOUPS**.ca  
www.desloups.ca

**100**  
Produit à Montréal





In the world of modeling, inspiration takes shape through a captivating dance of creativity and collaboration. For Brittany Anna, it's a symphony of movement, storytelling, and the silent eloquence of eyes and gestures.

Driven by a fascination for the human form's beauty and versatility, she seeks modeling that transcends conventions, yearning for artistic narratives and the thrill of adventure that her profession offers.

---

Dans le monde du mannequinat, l'inspiration prend forme à travers une danse captivante de créativité et de collaboration. Pour Brittany Anna, c'est une symphonie de mouvement, de narration et d'éloquence silencieuse des yeux et des gestes.

Animée par une fascination pour la beauté et la polyvalence de la forme humaine, elle recherche un modèle qui transcende les conventions, aspirant aux récits artistiques et au frisson de l'aventure qu'offre son métier.

Photo: Alexander Shamota

# BRITTANY ANNA WITTMIEIER



Photo: Alexander Shamota

### **What inspires you as a model?**

Creativity, the art of movement, dancing, telling stories through the art that is created between the teamwork of the photographer, the model, makeup artists, and everyone else involved in the whole process. I was in a conversation at one of my last photoshoots where we were all agreeing that the whole process of everyone working together in a photoshoot is truly a creative process of making art. So when you are modelling you are making art, painting the frame with yourself, speaking silently yet so loudly through your eyes and physical movements. It's like a pantomime. As an artist I'm fascinated by the human anatomy and how beautifully God designed it. The geometry, flexibility, the emotions, the versatility, the expression that can be artfully captured through movement and posing. I love discovering new and creative ways of posing and pushing my limits wherever my creativity may lead me... as long as it is ethical and within safety of course.

### **Qu'est-ce qui vous inspire en tant que mannequin ?**

La créativité, l'art du mouvement, la danse, raconter des histoires à travers l'art créé entre le travail d'équipe du photographe, du modèle, des maquilleurs et de tous les autres acteurs impliqués dans l'ensemble du processus. J'étais dans une conversation lors d'une de mes dernières séances photo où nous étions tous d'accord sur le fait que l'ensemble du processus de collaboration de tous dans une séance photo est véritablement un processus de création artistique. Ainsi, lorsque vous modélisez, vous créez de l'art, vous peignez le cadre avec vous-même, vous parlez silencieusement mais si fort à travers vos yeux et vos mouvements physiques. C'est comme une pantomime. En tant qu'artiste, je suis fasciné par l'anatomie humaine et par la beauté avec laquelle Dieu l'a conçue. La géométrie, la flexibilité, les émotions, la polyvalence, l'expression qui peuvent être habilement capturées à travers le mouvement et la pose. J'aime découvrir des façons nouvelles et créatives de poser et de repousser mes limites partout où ma créativité me mène... à condition que cela soit éthique et en toute sécurité bien sûr.

**What type of modeling are you hoping to do?**

Lots! I'm tempted to list the standard categories like fashion modelling, commercial modelling, runway modelling, hand modelling, face modelling, etc. But that does not tell a whole lot about me. Everybody probably says "the type that pays well" hahaha. Aside from the stereotypical responses along with doing prosperous modelling work, I also hope to do more creative concepts with modelling: the kind that tells an artistic story, especially ones that make me feel like I'm living a fantasy like very creative high fashion editorial shoots. Maybe one day I'll get to model dressed up as a fierce warrior queen riding bareback on a horse or some other fun creative ideas. I also want to do more modelling alongside musical instruments as I am very musical as well. I'm open to many creative ideas. I love the adventure about the profession that anything can come up.

To be continued next month

**Quel type de mannequinat espérez-vous faire ?**

Beaucoup ! Je suis tenté d'énumérer les catégories standards comme le mannequinat, le mannequinat commercial, le mannequinat de défilés, le mannequinat des mains, le mannequinat de visage, etc. Mais cela ne dit pas grand-chose sur moi. Tout le monde dit probablement «le type qui paie bien» hahaha. En plus des réponses stéréotypées et du travail de mannequin prospère, j'espère également créer des concepts plus créatifs avec le mannequin : ceux qui racontent une histoire artistique, en particulier ceux qui me donnent l'impression de vivre un fantasme comme un éditorial de haute couture très créatif. Peut-être qu'un jour j'aurai l'occasion de me déguiser en reine féroce, guerrière montant à cru sur un cheval ou d'autres idées créatives amusantes. Je souhaite également faire davantage de mannequinat aux côtés des instruments de musique car je suis également très musical. Je suis ouverte à de nombreuses idées créatives. J'aime l'aventure du métier où tout peut arriver.

À suivre le mois prochain.



Photo: Alexander Shamota



### **Jade Leclerc en un superbe belle journée d'automne.**

Une magnifique séance photo d'automne avec la resplendissante Jade Leclerc en une superbe belle journée d'automne au Parc Jean Drapeau tout près de la cascade Jean Drapeau. La température était parfaite avec un ciel partiellement couvert idéal pour de belle photographie de portrait. Je me souviendrai toujours 2 ans au par avant Jade et son amie Camilia avait accepté mon invitation pour ma toute première séance photo avec ma première caméra reflex Sony au Jardin botanique de Montréal.

Sans qu'elles ne sachent, j'avais tous les problèmes du monde. Le premier étais que je ne connaissais absolument pas mon appareil, deuxièmement nous avons débuter la séance en plein soleil d'été vers une heure, le pire moment pour de la photo portrait, car la lumière était beaucoup trop dur. J'avais tout de même de l'expérience en tant que vidéaste et j'ai su bien l'appliquer cette journée.

**Michel Raymond**  
PHOTOGRAPHE  
WWW.ESCAPE-MEDIA.COM





Photo: Michel Raymond, Mannequin: Jade Leclerc



Photo: Michel Raymond, Mannequin: Jade Leclerc



Photo: Michel Raymond, Mannequin: Jade Leclerc



Photo: Michel Raymond, Mannequin: Jade Leclerc

Michel Raymond  
PHOTOGRAPHE  
WWW.ESCAPADE-MEDIA.COM



## La Traverse Tropicale

**1 once : Gin La Traverse**  
**2 onces : HUMBLE coco-ananas**  
**3/4 d'once : Sirop d'abricot**  
**1/2 once : Sirop simple**  
**3/4 d'once : Jus de clémentine pressé**  
**1/4 d'once : Jus de citron pressé**  
**Méga Mousse: Émulsifiant à cocktail**

**Bien shaker avec de la glace**  
**Verser en filtrant dans une coupe sans pied**  
**ou un verre style old fashioned**  
**Décorer avec Romarin, Ananas, clémentine,**  
**noix de coco séchées/grillées**

**Collaboration avec: Distillerie du Quai**

**Création de : Marie-Eve Boisvert**  
**Catherine Bellemare**

## Cocktail du verger

2 oz Gin

2 oz jus de pomme

3/4 oz sirop d'érable

Cocktail Tonique pomme, mélilot et gentiane de  
Harrington Botaniques

Dans un shaker mettre tous les ingrédients  
avec glace sauf le tonique.

Agiter 10 secondes.

Verser dans un verre.

Garnir de tranches de pommes et une pincé  
d'épices si le coeur vous en dit.





## Le Tomagin

2 oz Gin  
3/4 oz sirop simple  
2 à 3 tomates cerises  
3/4 oz jus lime  
Une branche de romarin

Écraser les tomates cerises dans un shaker avec le sirop simple, ajouter tous les ingrédients avec le romarin et glaces.  
Agiter vigoureusement 10 secondes.  
Verser double filtrer dans une coupe garnir d'une tomate cerises et une branche de romarin.



## L'automne Chai

**2 oz de Gin** (ici Les Éléments no1, distillerie Euclide)  
**1/2 tasse de lait**  
**1/2 tasse de thé Chai infusé** (Twinings)  
**3/4 sirop citrouille épicé** (le cordiale)  
**1/2 oz sauce tarte à la citrouille** Torani  
**Glace**

Mélanger tous les ingrédients sauf la sauce tarte à la citrouille.

Vous pouvez mélanger direct au verre, rempli de glace à votre choix.

Ajouter la sauce sur le dessus avec une pincé de cannelle. À votre guise.

Mélanger et déguster.





## Sorcellerie

**2 oz de Gin**

**2 oz de grenadine ou sirop de canneberge**

**1/4 jus de citron**

**Perles de Bobba aux bleuets**

**Topper avec cocktails aux canneberge** Les Adjacent.7up

**Dans un shaker, mettre les 3 premières ingrédients et agiter vigoureusement**

**Verser filtrer dans un verre rempli de glace,**

**Topper avec un pétillants. (Ici c'est Les Adjacents)**

**Ajouter les perles aux bleuets et déguster.**



# Focusphotographe



## Spooky Negroni

**Un cocktail simple, chic avec une touche de sorcellerie**

**1 oz de gin**

**1 oz de vermouth rouge**

**1 oz de bitter de luxe de la distillerie du Quai (liqueur amère)**

**1/8 de cuillère à thé de charbon actif (qualité alimentaire)**

**Incorporer les ingrédients dans le shaker**

**Remplir de glaçons**

**Shake shake shake**

**Verser dans un verre de type Old fashioned avec un gros glaçon**

**Exprimer le zeste d'une écorce D'orange, frotter le tour du verre et incorporer dans le cocktail.**

**Santé et Joyeux Halloween!**

Par: Marie-Eve Boisvert





*L'@ntikle*

[modeoverre.com](http://modeoverre.com)